



中信嘉華銀行
CITIC
KA WAH
BANK

一九九九年度中期報告



1999 INTERIM REPORT

| 積極向前 • MOVE AHEAD |

將來 因你而來

| 成為顧客心中聲譽卓
| 著的金融服務提供者 |

業績摘要

中信嘉華銀行有限公司（簡稱「本行」）董事會宣佈，現將本行及其附屬公司（統稱「本集團」）截至一九九九年六月三十日止六個月未經審核的中期業績及其去年同期數字的比較公佈如下：

	截至六月三十日止六個月		
	一九九九年 港幣千元	一九九八年 港幣千元	變化 %
利息收入	1,489,699	1,540,374	(3.29)
利息支出	(1,088,456)	(1,085,508)	0.27
淨利息收入	401,243	454,866	(11.79)
其他經營收入	123,336	121,757	1.30
經營收入	524,579	576,623	(9.03)
經營支出	(223,035)	(216,043)	3.24
未計準備前經營溢利	301,544	360,580	(16.37)
投資減值準備	(24,859)	0	N/A
呆壞賬準備	(225,095)	(139,688)	61.14
經營溢利	51,590	220,892	(76.64)
出售有形固定資產及 投資證券淨溢利／（虧損）	761	(129)	689.92
正常業務的除稅前溢利	52,351	220,763	(76.29)
正常業務溢利應繳稅項（附註二）			
— 香港	(444)	(28,747)	(98.46)
— 海外	(310)	(613)	(49.43)
股東應佔溢利	51,597	191,403	(73.04)
每股盈利			
基本（附註三）	1.99仙	8.12仙	
攤薄（附註四）	1.99仙	8.11仙	

附註：

- （一） 自一九九九年一月一日開始，本集團採納了新會計實務準則2.124《投資證券的會計處理》，更改了有關庫券、存款證、交易用途證券及投資證券的會計政策。預算持有直至到期日的債務證券，會如持有至到期日證券般處理。其他證券則根據標準方法入賬。
一九九九年的期初留存溢利，因會計政策的更改而引致的變動並不重大，故未被調整。
- （二） 香港利得稅準備按照截至一九九九年六月三十日止期間估計應課稅溢利以稅率百分之十六（一九九八年：百分之十六）提撥。海外分行及附屬公司的稅款，則按照業務經營地區之現行稅率計算。
由於在可預見將來並無重大時差可影響資產與負債之收付，因此並無撥出遞延稅項準備。
- （三） 截至一九九九年六月三十日止六個月的每股基本盈利是按照港幣51,597,000元（一九九八年：港幣191,403,000元）的盈利及期間已發行2,592,547,794股（一九九八年：2,356,339,273股）普通股的加權平均數計算。
- （四） 截至一九九九年六月三十日止六個月的每股攤薄盈利是按照港幣51,597,000元（一九九八年：港幣191,403,000元）的盈利及就所有可攤薄普通股的影響作出調整後的2,593,127,623股（一九九八年：2,358,703,892股）普通股加權平均數計算。

未經審核之補充財務資料

(一) 貸款及其他賬目

	本集團		
	一九九九年 六月 三十日 港幣千元	一九九八年 十二月 三十一日 港幣千元	變化 %
客戶貸款	26,842,779	25,046,550	7.17
銀行及其他財務機構貸款	669,100	697,869	(4.12)
應計利息及其他賬目	1,444,559	1,391,610	3.80
呆壞賬準備			
— 特別	(975,557)	(735,608)	32.62
— 一般	(272,857)	(261,412)	4.38
	<u>27,708,024</u>	<u>26,139,009</u>	6.00

(二) 客戶貸款－按行業分類

	本集團				
	一九九九年 六月三十日 港幣千元		一九九八年 十二月三十一日 港幣千元		變化 %
用於香港的貸款					
工商金融企業					
— 物業發展	1,348,296	5.02	1,534,407	6.13	(12.13)
— 物業投資	2,023,997	7.54	2,110,585	8.43	(4.10)
— 非銀行金融企業	1,184,762	4.41	1,440,590	5.75	(17.76)
— 股票經紀	49,635	0.19	26,297	0.10	88.75
— 批發及零售業	1,168,794	4.36	1,296,166	5.18	(9.83)
— 製造業	577,576	2.15	546,289	2.18	5.73
— 運輸及運輸設備	1,071,293	3.99	984,235	3.93	8.85
— 其他	5,361,195	19.97	5,418,176	21.63	(1.05)
個人					
— 購買「居者有其屋 計劃」及「私人 參建居屋計劃」 樓宇的貸款	29,444	0.11	34,693	0.14	(15.13)
— 購買其他住宅物業 的貸款	8,220,916	30.63	6,048,762	24.15	35.91
— 其他	610,231	2.27	510,642	2.04	19.50
貿易融資	2,439,294	9.09	2,548,376	10.17	(4.28)
用於香港以外的貸款	2,757,346	10.27	2,547,332	10.17	8.24
合計	<u>26,842,779</u>	<u>100.00</u>	<u>25,046,550</u>	<u>100.00</u>	7.17

(三) 利息懸賬貸款

本集團					
	利息懸賬總貸款額		利息懸賬 貸款抵押 品金額	就利息懸 賬貸款作 出的特別 準備	懸賬 利息款
	佔全部				
	港幣千元	貸款%	港幣千元	港幣千元	港幣千元
一九九九年 六月三十日	2,171,237	7.85	821,171	756,457	210,501
一九九八年 十二月 三十一日	2,118,669	8.18	657,514	679,389	108,979

於一九九九年六月三十日及一九九八年十二月三十一日，本集團貸予銀行及其他金融機構的款項中，沒有利息懸賬貸款或已停止累計利息貸款，亦沒有就該等貸款作出特別準備。

(四) 過期貸款

本集團						
一九九九年六月三十日						
	過期貸款總額		銀行持有 的過期貸 款抵押品 金額	有抵押的 過期貸款 數額	無抵押的 過期貸款 數額	就過期 貸款而 作出的 特別準備
	佔全部					
	港幣千元	貸款%	港幣千元	港幣千元	港幣千元	港幣千元
過期三個月 至六個月	189,942	0.69	161,654	86,523	103,419	17,948
過期六個月 至一年	808,575	2.92	401,331	314,099	494,476	348,552
過期一年 以上	928,637	3.36	625,846	473,642	454,995	305,503
合計	<u>1,927,154</u>	<u>6.97</u>	<u>1,188,831</u>	<u>874,264</u>	<u>1,052,890</u>	<u>672,003</u>

本集團

一九九八年十二月三十一日						
過期貸款總額	銀行持有的過期貸款抵押品金額		有抵押的過期貸款數額	無抵押的過期貸款數額	就過期貸款而作出的特別準備	
	佔全部 港幣千元	貸款%	港幣千元	港幣千元	港幣千元	港幣千元
過期三個月至六個月	521,645	2.01	395,185	221,500	300,190	63,411
過期六個月至一年	709,420	2.74	333,272	277,958	431,417	260,518
過期一年以上	555,359	2.14	310,079	201,651	353,708	257,156
合計	<u>1,786,424</u>	<u>6.89</u>	<u>1,038,536</u>	<u>701,109</u>	<u>1,085,315</u>	<u>581,085</u>

於一九九九年六月三十日及一九九八年十二月三十一日，本集團貸予銀行及其他金融機構的款項中，沒有過期三個月或以上的貸款。

(五) 重定還款期貸款

本集團				
	一九九九年六月三十日		一九九八年十二月三十一日	
	港幣千元	佔全部 貸款%	港幣千元	佔全部 貸款%
重定還款期貸款	1,346,472	4.87	776,994	3.00

於一九九九年六月三十日及一九九八年十二月三十一日，本集團貸予銀行及其他金融機構的款項中，沒有重組的貸款。

(六) 貸予客戶、銀行及其他金融機構的款項，其中：

本集團	
一九九九年六月三十日 港幣千元	
逾期三個月以上但仍累計利息	500,923
逾期三個月或以下但利息 已撥入暫記賬或已停止累計利息	18,009

(七) 財務狀況摘要

除比率數據外，其餘數字單位均為港幣千元

	一九九九年 六月 三十日	一九九八年 六月 三十日	變化 %	一九九八年 十二月 三十一日	變化 %
貸款和預付款	27,646,431	20,850,186	32.60	25,904,650	6.72
貸款虧損準備	1,248,414	804,172	55.24	1,023,680	21.95
資產總值	45,577,148	38,362,351	18.81	44,110,038	3.33
利息收益資產總值	43,977,916	37,002,922	18.85	42,384,993	3.76
存款總額	38,569,065	31,081,746	24.09	37,246,325	3.55
股東資金	5,328,492	4,741,768	12.37	5,276,421	0.99

財務比率

資本充足比率	20.14%	22.30%	20.57%
平均流動資金比率	44.57%	50.07%	50.69%
貸款對存款	71.68%	67.08%	69.55%
貸款對資產總值	60.66%	54.35%	58.73%
一般準備覆蓋比率	1.02%	1.03%	1.04%
物業貸款比率	44.90%	29.94%	40.15%
成本對收入比率	42.52%	37.47%	41.35%
資產回報	0.23%	1.05%	0.26%
股東資金回報	1.95%	8.24%	2.10%

(八) 資產負債表外風險

(a) 或然負債及承擔

以下是每類重大或然負債及承擔的合約金額概要：

	本集團	
	一九九九年 六月 三十日 港幣千元	一九九八年 十二月 三十一日 港幣千元
直接信貸代替品	351,155	253,892
與貿易有關的或然負債	557,429	678,546
其他承擔：		
原到期日少於1年或 可無條件撤銷	7,466,856	5,958,535
原到期日在1年或以上	143,641	47,249
	<u>8,519,081</u>	<u>6,938,222</u>

上述所列金額包括以下擔保：

- (i) 向全資附屬公司嘉華國際財務有限公司（嘉華財務）作出一延續性擔保，保證嘉華財務能夠收回借予第三者的貸款本金連利息。於一九九九年六月三十日，此等公司所欠款項為港幣467,000,000元（一九九八年十二月三十一日：港幣621,000,000元）。
- (ii) 於一九九九年六月三十日，本行就第三者向若干附屬公司提供的信貸額而出具的擔保共計為港幣43,000,000元（一九九八年十二月三十一日：港幣43,000,000元）。

(b) 衍生工具

衍生工具是指根據一項或多項基本資產或指數的價值來釐定其價值的財務合約。

以下是本集團及本行各種主要衍生工具的名義金額概要：

本集團						
一九九九年六月三十日			一九九八年十二月三十一日			
交易 港幣千元	對沖 港幣千元	總額 港幣千元	交易 港幣千元	對沖 港幣千元	總額 港幣千元	
匯率合約						
遠期交易	10,953	291,619	302,572	55,744	207,465	263,209
掉期交易	238,250	22,988,727	23,226,977	147,937	22,489,114	22,637,051
利率合約						
掉期交易	0	465,837	465,837	0	464,752	464,752
	<u>249,203</u>	<u>23,746,183</u>	<u>23,995,386</u>	<u>203,681</u>	<u>23,161,331</u>	<u>23,365,012</u>

符合指引

在編制一九九九年上半年的賬目披露時，本行已完全按照香港金融管理局於一九九九年六月二十五日所發出的建議。

“未來將繼續採取積極而審慎的發展策略，提高盈利能力。”



總裁兼行政總裁

蔡重直

經營概況

經過九七年金融危機後，香港經濟仍處於一個困難的調整階段。經濟負增長，貿易額減少，利率走勢不明朗，企業信貸需求收縮，問題貸款增加，同業競爭轉趨激烈。

面對困難的經營環境，本行一方面繼續審慎的發展業務，並已取得一定成績，同時亦加強各方面的調整改革和問題貸款追收，為銀行長遠發展創造條件。

財務回顧

本行的財政狀況良好，總資產為四百五十五億七千萬元，較九八年六月底增加百分之十八點八；總貸款為二百七十六億四千萬元，較去年同期增加百分之三十二點六；總存款為三百八十五億六千萬元，較去年同期增加百分之二十四點一。

各項重要財務指標亦保持穩健，上半年平均流動資金比率為百分之四十四點六；於六月三十日，貸存比率為百分之七十一點七，資本充足比率為百分之二十點一。

上半年撥備前經營溢利為三億零一百萬元，較去年同期減少百分之十六；呆壞賬撥備為二億二千萬元，增幅百分之六十一；淨溢利為五千一百萬元，比去年同期減少百分之七十三。

業務回顧

問題貸款仍然困擾本港銀行業，導致本行利息懸賬在九九年上半年增加一億元。撇除利息懸賬的因素，本行上半年利息收入基本上保持在九八年的水平。

在處理問題貸款上，本行一方面採取較為保守的政策，提高撥備水平，改善貸款質素，令未來銀行業務可更穩健發展，另一方面則積極進行追收，在九九年上半年透過現金回收、債務重組、押品處理等方法解決的問題貸款達十億零七百萬元。

在此期間本行亦致力調整貸款組合，加強本地業務的比重，以提高貸款質素。個人銀行貸款比去年同期增長三十二億元，升幅為百分之四十六，而對國內的放款總額則按去年底公佈的標準從八十三億二千萬元減至七十九億元，佔總貸款額的比例從去年底的百分之三十二減至百分之二十八。

貿易融資方面，由於本港與中國有關的貿易融資下降，本行上半年的貿易融資費用收入，亦從去年同期的二千一百萬元減至一千五百萬元。

營運支出較去年同期微升百分之三點二，主要是銀行為了長遠發展作好部署，招攬專業管理人員、更新電腦設備和改造分行所致。但與此同時，本行亦積極收緊開支，提高營運效率。

展望

半年來本行在業務發展、問題貸款追收、調整改革和建立新企業文化等多方面，都取得一定的進展和成效，未來將繼續採取積極而審慎的發展策略，擴大資產規模，徹底解決問題貸款，調整貸款組合，提高整體管理水平和盈利能力。

在繼續發展的同時，本行將嚴格控制成本開支，並透過簡化工序、重組運作系統等方法提高經營效率，將成本控制在較低水平。

中期股息

董事會不擬派發此半年期間的中期股息。（一九九八年：無）

公元二千年問題

本行於一九九七年六月成立「高層委員會」和「千年蟲小組」，確保本行的電腦及週邊系統在執行、操作和管理涉及日期的數據時，不會因為有關日期跨越二千年而受到異常的影響。

本行已於一九九八年六月完成主要電腦系統的修改和內部測試，並於一九九八年九月完成用戶和模擬運作測試，更成功地於一九九八年九月完成轉化過程及於十月開始運作。為了確保本行的中央電腦系統能夠順利運作過渡二千年，一連串的測試將會於本年第四季度內進行。本行於一九九八年七月對重要客戶及合作夥伴作出了千年蟲問卷調查，並派出客戶主任走訪，以配合香港金融管理局的客戶及合作夥伴千年蟲評估指引。

本行的千年蟲的項目預算為港幣一千零四十萬元，其中一百四十萬元為一九九九年的預算費用。截至本年六月底，有關開支約港幣九十萬元。

本行已制定一個恢復整體銀行業務的計劃，並在一九九九年六月三十日前完成有關的測試。而千年蟲的應變計劃亦已納入其中。本行亦計劃於一九九九年十月開始一個全面性的千年蟲應變計劃測試，所有本行的員工皆會參與。本行更推行「與你邁進千禧年計劃」，印制海報及小冊子，內容闡明有關本行過渡二千年的工作，同時設立熱線電話及在互聯網上設立專頁，方便查詢。

董事權益

本行按證券（公開權益）條例（簡稱「該條例」）第二十九條規定而設的董事權益登記冊，記錄有關本行董事於一九九九年六月三十日實益擁有本行的股本權益如下：

董事姓名	每股港幣面值一元的普通股			
	個人權益	家族權益	其他權益	總權益
林思顯	183,970	118,089	—	302,059
趙盛彪 (執行副總裁 兼美國地區 總經理)	900,000	—	914,114	1,814,114

於一九九九年六月三十日，本行董事根據本行的高級行政人員購股權計劃持有下列購股權。詳情如下：

於一九九九年 六月三十日 未行使的				行使購股權 要支付的
董事姓名	購股權數目	賦予日期	可行使購股權期間	每股認購價
趙盛彪	200,000	30/03/1995	03/04/1995－29/03/2005	港幣1.00元
	187,000	10/04/1996	11/04/1996－29/03/2005	港幣1.00元
	210,875	08/05/1997	09/05/1997－29/03/2005	港幣1.00元
	316,239	06/05/1998	07/05/1998－29/03/2005	港幣1.00元

除上述者外，本行其他董事或聯繫人等於一九九九年六月三十日並無持有任何本行或其聯營機構（該條例所指的聯營機構）的實益權益。

主要股東

根據本行按證券（公開權益）條例第十六（一）條（簡稱「該條例」）規定而設立的主要股東權益登記冊所載，中國國際信托投資公司於一九九九年六月三十日實益擁有本行1,433,317,209股每股面值港幣一元的普通股，約佔當時本行已發行股本55.28%。

本行董事所得的資料顯示，除上述者外，並無任何人士於一九九九年六月三十日直接或間接擁有百分之十或以上（按面值計算）本行任何等級而可在任何情況下在本行或其聯營機構（該條例所指之聯營機構）的股東大會上擁有投票權的股份。

購買、出售或贖回本行的上市證券

本行於此半年期間並無贖回任何本身的上市證券。本行及各附屬公司於此半年期間均無購入或出售本行的上市證券。

遵守最佳應用守則

本行注意到香港聯合交易所有限公司頒佈的最佳應用守則，對成立審核委員會有一定的要求。本行就此情況作出了深入的研究，認為香港現行對銀行業的監管機制極為嚴謹，而本行的內部監控及風險管理亦正不斷地改善及強化，所以董事會並未對成立審核委員會一事定出具體時間表，但仍會就此項要求繼續作出研究。

除以上所述及本行對獨立非執行董事的委任並無具體的規定之外，本行在上半年期間，均有遵守香港聯合交易所有限公司頒佈的《上市規則》附錄14內最佳應用守則的規定。

承董事會命
總裁兼行政總裁
蔡重直 謹啟

香港，一九九九年八月六日

註冊地址: 香港德輔道中二三二號

Registered Address: 232 Des Voeux Road Central, Hong Kong

電話Tel: (852) 2545 7131 傳真Fax: (852) 2541 7029

網址Website: <http://www.citickawahbank.com>

電子郵箱Email: info@citickawahbank.com